

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szapary, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Cégsz evre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónap . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETESEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasabos petit sorja 30 fillér.

Az új kormányzó beiktatása.

Fiume, jun. 20.

Nagy várakozással és rokonszenvvel tekint Fiume városa ujonnan kinevezett kormányzójának, *Nákó* Sándor grófnak megérkezése elé. A beiktató ünnepélyre nagyban folynak az előkészületek és az új kormányzó beiktatása rendkívül fényesnek és lelkesnek ígérkezik.

Most már megközelítő pontossággal állapíthatók meg az e hó 26-án végbemenő beiktatás részletei. *Nákó* Sándor gróf a politikai világ számos előkelőségével és az egész fővárosi sajtó képviselőivel e hó 26-án, kedden délelőtt 9 óra 45 perczkor érkezik meg 7 kocsiból álló különvonaton a fumei állomásra. Fogadására meg fognak jenni az állomáson a városi, politikai és katonai hatóságok. Kivonul a pályaudvarra a városi zenekar is. *Vio* Ferencz dr. polgármester a város nevében beszéddel fogja üdvözölni az új kormányzót. Az állomáson ötven fogat lesz az érkező vendégek rendelkezésére; e fogatok kocsisai fehér karszalagot fognak viselni.

A bevonulás a következő sorrendben fog megtörténni: Az első fogatban *Nákó* Sándor gróf kormányzó és *Vio* Ferencz dr. polgármester foglalnak helyet, a másodikban *Gaddi* Tibor dr. kormányzóhelyettes és *Bellen* első alpolgármester, a harmadik kocsiában pedig *Mentsik* Ferencz miniszteri tanácsos és *Luppis*, második alpolgármester. Az egész menet a kormányzói palotába hajt.

Délelőtt 11 órakor lesz a városháza disz-

termében az ünnepélyes beiktatás, amely a beszédekkel együtt körülbelül egy óra hosszat tart.

Déli 1 órakor dejeuner lesz a kormányzói palotában. A délután folyamán a különféle polgári és katonai hatóságok fogadtatása lesz, míg e hó 27-én és 28-án az egyesületeket, czégekét és magánosokat fogadja a kormányzó. Ezek jelentkezései csak e hó 23-áig vehetők figyelembe.

Az érkezés napján délután 2 és fél órától 5 óráig a Budapestről érkezett vendégek és a sajtó képviselői a Casino Patriotico vendégei lesznek. Ezután 5 és fél órakor hajókirándulás lesz a „Tátra” hajón Buccari, Portoré Czirkenicza és Novi felé, amely körülbelül 9 óráig tart.

Esti 9 és fél órakor a kormányzói palotában soirée lesz, kizárólag férfivendégek részére.

A vasuti állomáson, a dejeunerrel és a deputációk fogadásánál redingot (szalonkabát) van előírva, míg a hajókirándulás alkalmával tetszés szerinti utcai öltözékben vehetnek részt a vendégek. A kirándulást követő soirée alkalmára a frakk az előirt öltöny.

A fővárosi vendégek legnagyobb része számára az „Europa” és a „Quarnero” szállókban rendelték lakást. Megjegyzendő, hogy a fővárosi sajtón kívül több bécsi lap is képviselve lesz a beiktatáson.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

A képviselőház elnökei a királynál.

Bécs, jun. 20. A képviselőház elnöksége: *Justh* Gyula elnök, *Rakovszky* István és *Návay* Lajos alelnökök ma délelőtt különkihallgatáson jelentek meg a király előtt. *Justh* Gyula rövid üdvözlő beszédében a hódoló tiszteletnek és szeretetnek adott kifejezést a király iránt. A király válaszában megköszönte a képviselőház elnökségének megjelenését és azt a reményét fejezte ki, hogy az új elnökség vezetése mellett a képviselőház eredményes munkásságot fog kifejteni. A király ezután külön-külön beszélgetett az elnökökkel, akiket rendkívül kegyesen fogadott.

Az olaszlisztkai mandátum.

Budapest, jun. 20. *Andrássy* Gyula gróf belügyminiszter nyílt levelet intézett az olaszlisztkai kerület választóíhoz, amelyben kijelenti, hogy kassai mandátumát tartja meg és az olaszlisztkai választókerületnek maga helyett *Béla* Henriket, a „Budapesti Hírlap” munkatársát ajánlja képviselőül. *Andrássy* Gyula gróf levelében következőképpen ír az alkotmány-pártról:

„Ez a párt súlyos válság közepette,

Rövid idő múlva megérkeztünk és egy csinos ház első emeletén illatos, elegáns fészekbe jutottunk. A hölgy, aki az egész uton a kocsiában válaszra sem méltatta a kérdéseimet, itt a lakására érve egyszerre hangosan felkaczagott.

— Most aztán kalandra talált ön! — kiáltott fel és úgy kaczagott, hogy szinte boszszantott már.

Aztán hirtelen elhallgatott és rám kiáltott:

— Üljön le!

Feltűnt nekem, hogy az ajtót lezárva, a kulcsát lehuzta. Másik ajtót pedig nem találtam a szobában. Várakozással teljesen néztem az előkészületeit, amint egy szekrénykét felnyitott és abból kis üvegcset vett elő, melynek tartalmát pohárba öntötte. A poharat az asztal közepére helyezve, másik szekrényt nyitott és abból elővett egy — revolvert.

Meglepetten szöktem fel, de különös hölgyem fényes szemét reám szegződtek.

— Ne mozduljon! — parancsolta. — Hallgasson ide. Gyűlölöm a gyáva férfiakat. Ezt a fajt ki kell irtani a földről. Próbára akarom önt tenni. Ebben a pohárban mérge van; de csak két óra múlva hat. Ha ezt ki meri inni, kedvese lesz és egy óra múlva ellenmérgegel elveszem ennek a hatását. Ezt az egy órát azonban gyönyörrel tölti el. De ha gyáva módon visszautasítja a poharat, azonnal itélek ön felett: hat golyó van ebben a fegyverben . . .

És csodálatos nevetéssel kiáltott rám:

„A TENGERPART” TÁRGZÁJA.

Hódítás.

Irta: *François de Rive.*

Adolphe Melin ur feldult ábrázattal ront be a barátja lakására. Jules Percier szinte ijedten fogadja.

— Téged mi lert? . . . micsoda állapotban vagy! Honnan kerülsz ide?

— Azonnal . . . megmondom. Csak kifujom magam, mert futvást jöttem . . . Oh, rettenetes! rettenetes!

Adolphe ur néhány perc alatt lecsillapodott, aztán kifakadt belőle a nagy keserűség:

— Barátom, a halál torkából menekülök.

— No, no! nem lesz az olyan komoly, — mosolygott Jules.

Hanem a barátja arcán oly rémület tükröződött, amely távol volt a tréfás kedvtől.

— Olyan kalandon mentem át, amelyhez foghatót talán csak az exotikus világtájakon lejátszódó drámákban találhatsz.

— Meséld el hát! Hiszen tükön ülök.

— Mindenesetre elmondok mindent.

Szükségem van segítségedre, hogy bosszút álljak.

Adolphe Melin pedig a következőket mondta el:

— Ma délután, körülbelül három órakor, lesétáltam az avenue de l'Opéra mentén a Szaj-

na felé, amikor egyszerre megkapta a tekintemet egy nő, akinek szépségén kívül a különös viselkedése keltette fel a kíváncsiságomat. Valamelyik üzletből lépett ki, amikor elém került. Ugy látszik, megtetszett neki az arcom, mert hirtelen merész mosolylyal nézett rám, azzal a mosolylyal, amelylyel a nők megállítják a siető férfit és legsürgősebb teendőik elmulasztására hívják őt.

— Uri nőnek látszott?

— Tökéletesen. A toilletteje elsőrangú volt s az izlése inkább a szalon hölgyeié, mint a színházak divatkirálynőinek izlése volt. Provokáló mosolyára természetesen udvariasan köszöntöttem, mire ő várakozólag, bár kissé meglepetten, megállott. Erre hozzá mentem.

— Madame . . .

— Mit akar? — kérdezte kissé nyers hangon. — El akar csábitani? . . . Természetesen azt akarja; minden férfinak az a célja . . . a nyomorult férfiak!

— De asszonyom! — hebegtem én meglepetten.

A szép nő azonban szóhoz sem juttatott többé.

— Jól van, — mondta gyors beszéddel.

— Csábitson el. Kisérelje meg. Alkalmat adok rá. Jöjjön velem . . . Jöjjön! — ismételte parancsolóbb hangon.

Nevettem is, meg boszankodtam is a különös meghívás fölött; de a kaland ingerelt, tehát engedtem a csábitásnak.

Maga a hölgy szólított bérkocsit és megadta a címet: 115 rue Provence.

kérkedés nélkül mondhatom, megállotta helyét. Nemzetéért, alkotmányáért, szabadságáért férfiasan küzdött. Kimutatta, hogy számítani lehet rá, ha komoly baj van s ehhez a hagyományhoz hű is fog maradni a jövőben is. Mindig védője lesz azoknak a nagy kincseknek, amelyek nélkül a magyar nemzet élete üres is, veszélyeztetett is lenne. Emellett azonban az alkotmánypárt mindig azon lesz, hogy megkímélje a nemzetet azoktól a nagy válságoktól, amelyek létalapiját fenyegetik. A nemzet és a király összhangjában keresi mind a két tényező érdekeit. Annál több joggal kérhetem a t. választóközönségtől, hogy maradjon az eddig követett uton, mert az alkotmánypárt belső szövetségben él a 48-as és függetlenségi párttal, vele együtt alkotta meg a kormányt és ma vele teljesen azonos politikát folytat. Megállapodás is van a két párt között, mely tiltja, hogy egymás kerületét elhódítsák. A vállalt nagy munkára alapítom kérésemet és csak arra kérem a lizskai választókat, maradjanak következetesek önmagukhoz és hűk vezéreikhez. Nem hiszem, hogy e kéresem jogtalan lenne."

Barabás az aradi mandátumot tartja meg.

Bécs, jun. 20. *Justh* Gyula, a képviselőház elnöke ma tudatta *Barabás* Béla országgyűlési képviselővel, hogy az a levele, amelyben bejelentette, hogy a főváros hetedik kerületének mandátumát tartja meg, a képviselőház elnökségéhez későn érkezvén, elnöki tiszténél fogva kénytelen a házszabályok értelmében az ügyet az összeférhetlenségi bizottság elé terjeszteni, amely a törvény rendelkezése szerint ki fogja mondani, hogy *Barabásnak az aradi mandátumot kell*

— Nos? Választott?
A rémület megreszkettett.
— Szent Isten! — gondoltam magamban.
— Most látom csak, hogy ez az asszony — örült.
Nem vagyok gyáva, barátom, hanem ebben a pillanatban hideg verejték futott végig rajtam. Ha ellentálok, vagy zajt ütök, ez a szerencsétlen rám sűti fegyverét. Itt csak csel segíthet rajtam, ezzel tisztában voltam.
Habozás nélkül feleltem tehát:
— Asszonyom, ez olyan szép hölgy csókjaért, mint az öné, szívesen halok meg föltétel nélkül is. Oly jutalom ez a csók, melyért nem nagy ár az egész életet odavetnem.
A válaszom láthatólag meglepte.
— Ah! Igazán? — felelte mosolyogva és immár sokkal szelidebben nézett rám. — Ön bátor és szellemes férfi! Valóban jól esik, hogy csalódtam önben; nem tételezem fel önről első tekintetre.
— Madame, a férfi sohasem egyenlő. Még ugyanaz a férfi is mássá lesz, ha a női szív, a szerelem gyakorol hatalmat fölötte. Lehet, hogy más nővel szemben én is egyszerű kalandor lennék, de ön, madame, a lelket indította meg.
— Nagyon szépen tud beszélni.
— Köszönöm, asszonyom, ezt a biztató hízelt. Mielőtt azonban a szerelmét elfogadom, legyen szabad kijelentem valamit.
— Beszéljen, beszéljen csak; nagy élvezettel hallgatom.
— Asszonyom, én a büszke férfiak közé tartozom; azok közé, akik nem fogadják el alamizsnaként a szerelmet, hanem meghódítják a szívet.
— Lám, lám!

megtartania, amelyhez korábban jutott. Ennélfogva a főváros hetedik kerületében új választás lesz.

A delegáció tárgyalásai.

Bécs, jun. 20. A magyar delegáció hadügyi albizottsága ma délelőtt *Barabás* Béla elnöke alatt ülést tartott, amelyen az előadói jelentést hitelesítették.

Délután 3 órakor a külügyi albizottság tartott ülést, melynek tárgya szintén az előadói jelentés hitelesítése volt.

Enyedy Lukács meghalt.

Budapest, június 20. *Enyedy* Lukács, nyugalmazott miniszteri tanácsos, az ismert közgazdasági író, ma délután 61 éves korában Budapesten meghalt.

Nákó gróf új palotája.

Budapest, jun. 20. *Nákó* Sándor gróf, fiemei kormányzó, Budapesten megvette Berchtold gróf üllői-uti palotáját 800.000 koronáért. A telekkönyvi beiktatás ma történt meg.

Betörés a Széchenyiek sirboltjába.

Sopron, jun. 20. Nagycenzenen ismeretlen rablók betörték a *Széchenyi* grófi család sirboltjába. Több koporsót feltörték, köztük *Széchenyi István gróf koporsóját is* és ellopták a nagy halot ékszereit és díszruháját. A halottrablók *Széchenyi Julianna* grófnő koporsóját összezúzták. Feltörték *Széchenyi Gyuláné és Széchenyi Eugénia* grófnő koporsóit is és mivel azokban nem találtak ékszert, megsértették a holttesteket. A *Széchenyi István* gróf koporsója mellett álló szekrényből az öngyilkossága alkalmával viselt *tekete*

— Nem fogadom el tehát az ön szerelmét sem addig, amíg a mámor, a kék vágya önben önként nem nyújtja felém a hódító jutalmát.
A hölgy lelkesen nézett reám.
— Igaz ez? Ön tehát meg akar hódítani? Pompás!... Lássa, ez férfias kijelentés. Máris érzem, hogy ön kivétel.
Ah, barátom, nem irhatom le neked a jelenetet, amely kettőnk között lejátszódott; a férfi és a nő igazi tusája volt ez, mert meg kellett hódítanom a női érzéket ebben a beteg testben, amely gyilkolni akart; szét kellett oszlatnom egy rettenetes fögeszmét, hogy megszólaltassam a gyöngéd asszonyi szívet.
Magam is csodálom azt a leleményességet, melylyel udvarlásomat végeztem. Láttam, mint enged fokról-fokra a bestiális romboló ösztön benne, hogy helyet adjon a nőiességnek, amely szerelmet kíván...
Aztán elkövetkezett a döntő pillanat. A hölgy hirtelen leejtette a fegyvert a kezéből és arcát eltakarva, sírni kezdett. Ezek a könnyek valósággal a győzelmet jelentették nekem, de a meghatottság engem is megkapott. Odahajoltam hozzá és — miután észrevétlenül a zsebémből rejtettem a fegyvert — átöltem szegényt.
— Miért sir, szép szerelmem? — kérdeztem és a szavam csillapítólag hatott reá.
— Ne kérdezzen, ne kérdezzen... csak szeressen... hiszen én... én már is kimondhatatlanul szeretem.
— Most már elfogadom a szerelmét, — feleltem némi pózzal. — De előbb hadd iszom ki a mérget!
Ijedten szökött fel és visszatartott:

szalonkabátot ellopták. *Széchenyi Pál* érsék koporsóját szintén feltörték s mint-hogy abban sem találtak ékszert, eltörték a holttest kezét és bezúzták a mellét. A tettesek kiderítésére szigorú vizsgálatot indítottak.

Veszedelemes hegyosuzamlás.

Temesvár, június 20. Oravicza mellett hegyosuzamlás történt, minek következtében a patakok elöntötték a várost. Több ház összcslott és két gyermek a vízbe fullt.

Előfizetési felhívás.

1906. június hó 15-ével új előfizetést nyitottunk lapunkra.

"A Tengerpart" az ünnep- és vasárnapokat követő napok kivételével naponként reggel hat órakor jelenik meg.

Előfizetési árak.

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre	24 korona.
Fél évre	12 "
Negyedévre	6 "
Egy hónapra	2 "

Egyes szám ára 6 fillér.

A fiemei állami- és magántisztviselőket abban a kedvezményben részesítjük, hogy a lapot évi 14 korona 40 fillérért, tehát havi előfizetéssel 1 korona 20 fillérért kapják nához hordva.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz

"A Tengerpart" kiadóhivatala
Fiume, Riva Szápáry, Adria-palota.

KÜLÖNFÉLE.

Levelek.

Kikereste a legbúsabb leány
A nagy levélsomagtól
A legtüzesebb, legszebb levelet.
Megirt hozzá egy könnyel áztatott,
Egy vérrrel írott, fájó,
Egy legbúsabb, egy bucsulevelet.

— Nem, nem! — kiáltotta. — Nem engedem; neked élned kell!... hiszen szeretlek!
És a lábaimat átölelve, oly szeliden simult hozzám, mint a megvert gyermek.
Ekkor úgy véltem, itt a cselekvés percze. Menekülnöm kellett.
— Hol a szobád kulcsa, édesem? — kérdeztem hízelt hangon.
— A szobám kulcsa? — felelte ő és ijedten, könyörögve nézett rám. — Talán el akarsz hagyni?
— De visszajövök... csak egy kis dolog van, melyet el kell végeznem a városban. Mindjárt visszajövök.
Mélyen a szemembe nézve, kérdezte:
— Visszajössz?
— Visszajövök, — mondtam határozottan.
Erre nyugodtan fölállt és a kulcsát előkerve, szólanul adta a kezembe:
— Menj.
— — — — —
Barátom, soha sem siettem úgy le a lépcsőn, mint ebben a házban.
És most itt vagyok.
Voltaképpen azonban büszkén gondolok a kalandra, mely legnagyobb hódításom volt...
Most azonban siess, jer velem; figyelmeztetnem kell a rendőrséget, hogy a szerencsétlen nőt elszállítsuk valami gyógyítóintézetbe.
— Mindenesetre, — felelte Jules. — Velel megyek.
Egy órával később özvegy mme de N... bérkocsiban ült, *Adolphe Melin* és a barátja társaságában, utban egy gyógyítóintézetbe. A hölgy azt hitte, esküvőre utaznak.

Igy szólott ez a legbúsabb levél:

„A szeretője voltam;
Nem tagadom, de minék is tagadnám.
Az voltam eddig s ma is az vagyok;
Megrugdosott, lenézett,
De hü s örökké igaz szerető.

Én nem tagadom meg soh'se magát.
S a könnyeim folyása
Főlszakgatott, bús szivemből ered.
Hogy elfeledt: az Isten megbocsássa,
Hogy szeretett: az Isten is megáldja.
Az ég vele... a könnyem megered...»

Aztán betette mély foházkodással
Egy fehér borítékba
Tragédiáját, a két levelet.
És másnap reggel ott találták halva,
S a fehér borítékot
Megkínzott, fájó, hü szive felett.

Somlyó Zoltán.

— A gyakorló hajóraj Fiumében.

Mint értesülünk, a gyakorló hajóraj a jövő héten néhány napra Fiuméba érkezik. A flotta már hónapok óta nem kereste föl kikötőnkét.

— A polgármester hazaérkezése.

Vio Ferencz dr. polgármester, mint értesülünk, holnap érkezik vissza a milánói kiállításról.

— A városi képviselőtestület ezen a héten nem fog ülést tartani.

— **A leszakadt vasuti átjáróhid.** A hadtengerészeti akadémia elhatározta, hogy a vasuti átjáróhidat, amely tegnap ledőlt, újból felépíti, s 20000 korona kárterítésért fordul az államvasutak igazgatóságához. A hid husz évvel ezelőtt épült.

— **Orosz menekültek Fiumében.** Ma három orosz fiatalember jelentkezett a fiumei rendőrségen azzal a kérelemmel, hogy segítsék őket, hogy elutazhassanak Olaszországba, mert ott óhajtanak megtelepedni. A fiatalemberek előadták, hogy orosz menekültek; egyikük, *Markovics* Leó, 23 éves, több nyelvet beszél és politikai okokból bujdosik, a másik kettő pedig a katonai szolgálat alól vonta ki magát. Mindhárom teljes nyomorban, betevő falat nélkül érkeztek Fiuméba. A rendőrség teljesíteni fogja kérésüket, amennyiben gondoskodni fog, hogy Olaszországba utazhassanak.

— **Elhunyt polgármester.** Mint Zenggbői táviratozzák, *Olivieri* Ferencz, a város polgármestere tegnap délután két órakor meghalt.

— **Hajók forgalma.** Tegnap és ma a következő hajók érkeztek a fiumei kikötőbe: a »Szent László« Adria-gőzös Marseilleből; a »Cypria« Adria-gőzös Valenciából és a »Barross« Adria-gőzös Bordeauxból. — Elindultak: a »Thalia« osztrák gőzös Batumba; a »Rákóczi« Adria-gőzös Valenciába és az »Argo« olasz hajó Pataszba.

— **Baleset egy hajón.** Tegnap délután egy gőzhajón munkaközben felrobbant a daru gőzvezető csöve. A kiömlő gőz Sinkovich Andrást 38 éves munkást kezén, lábán és vállain veszélyesen leforrázta. Sinkovichot a kórházba szállították.

— **Lopás a vasuti kocsiban.** Sperling Mózes és Bernath Salamon néhány nappal ezelőtt a Szent-Péter felé induló vonat egyik utasától ellopták az erszényét. A rendőrség tegnap reggel letartóztatta őket. A két tolvaj ezenkívül még több rendbeli lopással van vádolva. Átadták őket az ügyészségnek.

— **Letartóztatott anarkisták.** Voloscában a rendőrség egy vendéglőben öt olaszországi embert tartóztatott le, akiknél anarkista újságokat találtak. Mindaddig fogva tartják őket, míg az olasz hatóságoktól felvilágosítás nem érkezik róluk.

— **Zsiványüldözés a tengeren.** Egy Guégan nevű veszedelmes gonosztevő meglapta nemrég a Lorient, Francia tengerparti városban állomásozó tengerészeti kirendeltséget. Zsákmányával felkapott egy bárkára s kivitorlázott a nyílt tengerre. Attól fogva a bárkán lakott két zsiványtársával, akik épp olyan

mindenre kész emberek, mint ő. Ha ki-kijárt is a partra élelemért, vagy újabb zsákmányért, uszva tette meg az utat a partig jó messze lehorgonyzott hajójától. A tengeri csendőrség két legügyesebb emberét küldte ki Guégan elfogására. Tegnapelőtt szürkületkor Guégan bárkája megjelent a szemhatáron. A hajó személyzete csakhamar kivette a horgonyt és Guégan két társával kiuzott a partra. Ebben a pillanatban rajtuk ütöttek a csendőrök. Izgalmas üldözés kezdődött. Guégan azonban a tenger felé futott és a hullámok közé vetette magát. Az egyik csendőr ledobta főszerelését és utána ugrott. Csakhamar izmos karral szelte a két ember a hullámokat. Hosszu, nehéz küzdelem után sikerült végre a csendőrnek utolérnie Guégant. Torkon ragadta, majd pedig egy hatalmas ökölcsapással elkábította a kapálódzó zsiványt. Azután kivontatta áldozatát a partra. Azonközben már a másik két zsiványt is sikerült elcsipniök a parti csendőröknek.

— **Kirándulás Plitviczére.** A tengerparti m. kir. állami tisztviselők egyesületének vigalmi bizottsága, számolva több tag azon óhajával, hogy a híres plitviczei tavakat megakarnák látogatni, június hó 29-ikétől július hó 2-ig terjedő időszakra tervezte a tavakhoz kirándulást. A résztvenni óhajtok a részvételi díj előzetes lefizetése mellett június hó 15-éig jelentkezhetnek az egyesület pénztárosánál, *Fodor* Gábornál (Dohánygyár). A kirándulás mintegy 40—50 koronába fog kerülni személyenként, minden egyéb kedvezmény nélkül az összes uti és ellátási költségeket beleértve. Mint-hogy ugy Zenggben, mint Ogulinban legteljebb 5—5 kocsi kapható és egy-egy kocsin több, mint 3—3 személy nem talál helyet, legfeljebb 30 személy jelentkezhetik a kirándulásra. Amennyiben több mint 15 személy jelentkezik, a kirándulást két irányban fogják vezetni. A kirándulók egyik része 29-én délután egy és fél órakor indul a rendes zenggi gőzessel Zenggbe és a gőzös odaérkezése után azonnal folytatja útját kocsin Ottocsáczba, ahol megáll és reggel megy tovább Plitviczére. A másik csoport 29-én reggel 6 órakor indul vasuton Ogulinba és onnan kocsin Plitviczére. Azok, akik Zenggnek indultak, július 2-án reggel 8 órakor érkeznek Ogulinon keresztül, az Ogulinon keresztül utazók pedig ugyancsak 2-án reggel 9 órakor Zenggen keresztül vissza Fiuméba. A teljesen részletes programot csak június 20-án fogják a jelentkezettekkel közölni, mert ez csak a résztvenni óhajtok számának pontos ismerete után állítható össze véglegesen.

— **Európa, mint adósságcsináló.** Európa a megtettesülése a tékozló »öregnek«. Mentől jobban mulik a feje fölött az idő, annál eszeveszettebb mértékben nőnek az adósságai. 1850-ben még »csak« 46 milliárd frankot tettek ki egyes államainak adósságai együttvéve. Ez magában is elég tisztességes kis adósság lehetett, ha évenként csak kamatai is 1764 milliót tettek ki. 25 év alatt, 1875-ig, még 25 milliárd adósságot csinált, mintha csak évről-évre szerzett volna gondjai közé egy-egy újabb milliárdocskát. Ekkor már csekély három milliárdot fizetett el kamatban. 1905-re már szinte megduplázta ezt a summát. Nem kevesebb, mint 143 milliárdra szaporította fel adósságait, kb. hat milliárd kamatot fizetvén ki évenként. Mikor törleszti ezt az iszonyu adósságot? Szegény európai népek!...

— **Czirkveniczába menők figyelmébe.** Ajánljuk a tengeri fürdőinket látogató magyar közönségnek *Valják* Gábor »Czirkvenica« vendéglőjét Czirkveniczában. Magyar konyha. Pensio lakás nélkül 3—5 koronáig.

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovacs Zoltán.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.
Kiadótulajdonos:
«Unio» könyvnyomdai műintézet.

Olvassóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók az *Ivanovich-féle hirlapelárusító üzletben, Via Riva 6. szám.* — *A m. kir. dohánynagybánságban Piazza Elisabetta.* — *Capudi Romualdo likőrüzletében, Deák-Corso és kiadóhivatalunkban (»Unio«-nyomda, Riva Ssápary, Adria-palota.)*

„Crnković“

**Szálloda és Étterem
Cirkvenicében**

közvetlen a tengerpart mellett.

Az átutazó, valamint a kiránduló közönség szíves figyelmébe ajánlja a jó hírnek örvendő és többszörösen kitüntetett, igazi

magyar konyhát,

a legjobb magyar borokat stb.

Az átutazó és a kiránduló közönség találkozó helye.

Tisztelettel

Crnković József
szállodás.

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy műhelyemben

Őkőrfoncsorozó

(javító) osztályt rendeztem be, a hol **foltos, homályos, a nedvességtől elromlott tükrök** teljesen újjá ezüstöztetnek.

Kérem a n. é. közönséget, hogy ezt az új vállalatomat támogassa s munkásaimat lehetőleg foglalkoztassa, hogy ez a Fiumében még új ipar felvirágozzék.

Kiváló tisztelettel

JAQUES WEISS veje

Weiss Salamon

FIUME

Piazza Elisabetta.

CANTRIDÁ

NAGY TENGERI FÜRDŐ.

Vendéglő árnyékos kertben. — Csinosan burtozott vendégszobák. — Villamos világítás. — Olyan finom italok. — Diszterem ünnepélyek és bankettek részére.

Minden vasár- és ünnepnap katonazenekar hangversenyez.

Villamossal a várostól negyedórányi távolság. Minden villamosnak összeköttetése van a fürdő omnibuszához.

Fürdő- és menetjegyek:

A városból oda és vissza fürdővel együtt felnőtteknek 70 fill.
gyermeknek 50 „
Giard. Publicotól oda és vissza fürdővel együtt felnőtteknek 60 „
gyermeknek 40 „

10 drb bérletjegy:

A városból oda és vissza fürdővel felnőtteknek 6.—kor.
gyermeknek 4.40 „
Giard. Publicotól „ „ „ „ felnőtteknek 5.— „
gyermeknek 3.— „

Jegyek a villamosvasut kalauzalnál kaphatók.

CANTRIDÁN

Pensio „RIVIERA“.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy

Cantridán (Fiume mellett)
a Wenitzky-féle villában

RIVIERA

név alatt, egy a kor igényeinek teljesen megfelelő, minden kényelemmel ellátott első osztályu

Szállodát és vendéglőt nyitottam.

Nagy árnyékos kert, valamint gyönyörű szép sétányok a parkban, továbbá, kedvezőtlen idő esetén, villanyvilágítással ellátott, nagy,

kellemes zárt helyiségek

állanak n. é. vendégeim rendelkezésére.

Kimérésre kerül:

Pilseni-Urquell és müncheni-Hofbräu sör, kitűnő hazai (Domace) és külföldi borok.

Egyleteknek, asztaltársaságoknak, valamint bankettek rendezésére igen ajánlható.

Fő törekvésem a legjobb kiszolgálás és a lehető legolcsóbb árak számítása által a n. é. közönség bizalmát és megelégedését kiérdemelni. A n. é. közönség számos látogatását kérve, maradok

teljes tisztelettel

MULEY A.